



# Manual de Registro de Competencias y “Sanctioning”

IPSC  
PO Box 15661  
1001 NA Amsterdam  
The Netherlands

Email: [president@ipsc.org](mailto:president@ipsc.org)  
Web Site: [www.ipsc.org](http://www.ipsc.org)

Lunes, Junio 25, 2018

Manual de Registro de Competencias.docx

## Tabla de Contenidos

Manual de Registro de Competencias y “Sanctioning” .....	1
Introduccion .....	1
Antecedentes .....	1
Registro de Competencia.....	2
Confirmacion.....	2
Aprobación del Director Regional (DR) .....	3
Validar y Publicar.....	3
Aprobación de Recorridos de Tiro .....	4
Proceso del Formulario C.....	5
Resultados de la Competencia y Procesamiento de Medallas .....	7

## Introduccion

Este documento describe el proceso para registrar y sancionar una competencia IPSC. Debe ser revisado en conjunción con el Diagrama de Flujo de Registro.

## Antecedentes

Hay 5 Niveles de competencias IPSC:

- COMPETENCIA NIVEL I (ejemplo: competencia en club local fin de semana)
- COMPETENCIA NIVEL II (example: competencia inter-club mensual)
- COMPETENCIA NIVEL III (ejemplo: competencia grande Regional)
- COMPETENCIA NIVEL IV (ejemplo: Campeonato Continental)
- COMPETENCIA NIVEL V (ejemplo: World Shoot)

Las competencias de nivel III y superior de IPSC se registran en la sede de IPSC. Se publican en el calendario IPSC para que el mundo las vea. Pasan por un proceso sancionador para ser reconocidas oficialmente como competencias IPSC.



## Registro de Competencia

Las competencias de nivel III de IPSC se registran en línea utilizando el sitio web público de IPSC. El estatus de una competencia de nivel III registrada públicamente pasa por varias etapas en el camino de convertirse en una competencia sancionada. Estas etapas se ilustran en el [Diagrama de Flujo de Registro](#).

## Confirmacion

El remitente de la competencia rellena el [Formulario de Inscripción Online de Competencia](#). La competencia se registra en la base de datos como una competencia no confirmada. Un correo electrónico se envía al remitente de la competencia, con una copia al Director Regional, informando que debe hacer clic en el enlace en el correo electrónico para confirmar el registro. El correo electrónico luce así:

```
***** PLEASE SAVE THIS EMAIL *****

You must use the link below to confirm your match registration.
Until you do this, your match will not be activated.
  http://www.ipsc.org/matches/regmatex.php?ref=annnnnnn

This is your match reference number: annnnnnn
If you want to make any changes to your match registration, you can
use the same link above to submit your change request.

MATCH SUMMARY
-----
    Match Name: matchName
      Region: regionName
        City: cityState
          Club: clubName
    Match Date: matchDate
Sanction Status: Unconfirmed match

To see full details, click on the link above.

After you confirm the match, your RD will be notified and he must
log in to the RD's protected page to approve it. The Match will
not appear in the IPSC Calendar without the RD's approval.

Thank you for using the IPSC Match Registration system.
```

Cuando el remitente hace clic en el enlace del correo electrónico, el estado de la competencia se actualiza para mostrar que es una competencia confirmada. Se envía un correo electrónico al Director Regional solicitando la aprobación de la competencia. El correo electrónico luce así:

```
Dear RD,
An IPSC match has been submitted by submitterName for your approval.
Please click on the link below to approve or deny this match.
  http://www.ipsc.org/matches/rdApproval.php?ref=annnnnnn

If required, you can contact the match submitter at this email address:
  submitterEmail

DVC
IPSC HQ
```

# Manual de Registro de Competencias y “Sanctioning”

---

Se envía un correo electrónico de notificación de actualización a [registration@ipsc.org](mailto:registration@ipsc.org), como se muestra a continuación:

```
This registered match was updated:  
https://www.ipsc.org/protected/admin/matchEdit.php?id=nnnn
```

En esta etapa, la competencia no aparece en el calendario IPSC.

## Aprobación del Director Regional (DR)

El DR puede aprobar o negar la competencia.

Si el DR aprueba la competencia, se envía un correo electrónico a [registration@ipsc.org](mailto:registration@ipsc.org), como se muestra a continuación:

```
This registered match was approved by the RD:  
https://www.ipsc.org/protected/admin/matchEdit.php?id=nnnn
```

Si el DR niega la aprobación, se envía un correo electrónico al remitente de la competencia, con una copia a [registration@ipsc.org](mailto:registration@ipsc.org), como se muestra a continuación:

```
This registered match was DENIED by the RD:
```

```
Match Name: matchName  
Reference: annnnnnn  
Region: regionName  
City: cityState  
Club: clubName  
Match Date: matchDate
```

```
It has been deleted.
```

A veces el DR no aprueba o niega la competencia. Es posible que el Secretario de IPSC marque una competencia aprobada por el DR, pero esto sólo debe hacerse en circunstancias excepcionales.

## Validar y Publicar

Cuando una competencia ha sido confirmada y aprobada, debe ser validada. Es responsabilidad del Secretario de IPSC validar cada competencia confirmada aprobada por el DR. Cuando se ha validado, se publica en el calendario IPSC y se genera un correo electrónico al remitente de los Recorridos de Tiro, con una copia al DR. El correo electrónico se muestra a continuación:

# Manual de Registro de Competencias y “Sanctioning”

```
***** PLEASE SAVE THIS EMAIL *****  
  
Please download and read the IPSC Match Reference Notes:  
http://www.ipsc.org/pdf/MatchRegD.pdf  
  
You must use the link below to request sanctioning for this match.  
http://www.ipsc.org/matches/sanction.php?ref=annnnnnn  
  
The sanction status for the match is displayed in the match details  
on the IPSC Calendar.  
  
MATCH SUMMARY  
-----  
Match Name: matchName  
Region: regionName  
City: cityState  
Club: clubName  
Match Date: matchDate  
Sanction Status: Awaiting sanction request
```

## Aprobación de Recorridos de Tiro

El remitente de Recorridos de Tiro hace click en link de la petición que sanciona en el email antedicho y rellena en la forma en línea de sanción de competencia. Además de comprobar la lista de pautas y requisitos para una competencia nivel III, el remitente de Recorridos de Tiro debe introducir el nombre y la dirección de correo electrónico del maestro de cancha para el partido.

Cuando se envía el formulario, se genera un correo electrónico al remitente del Recorrido de Tiro que contiene un enlace para la presentación del paquete de sanciones. El correo electrónico se muestra a continuación:

```
Please prepare the sanctioning package for this match and attach it  
to the email created by the following link:  
mailto:sanction@ipsc.org?subject=Sanction%20Package%20for%20annnnnnn  
  
IMPORTANT - You must include all the information below when  
submitting the sanctioning package:  
  
MATCH SUMMARY  
-----  
Match Name: matchName  
Discipline: discipline  
Region: regionName  
City: cityState  
Club: clubName  
Match Date: matchDate  
Sanction Status: Awaiting sanction package
```

El remitente de recorridos de tiro debe preparar el paquete sancionador de la competencia y anejarlo al email creado cuando él hace click en el link especificado. Esto envía el paquete sancionador al Director Sancionador.

El director sancionador selecciona la competencia de su lista de sanciones y actualiza el estado a "Paquete de Sanción Recibido." El director sancionador

## Manual de Registro de Competencias y “Sanctioning”

tiene el paquete de competencia examinada por uno de los miembros del Comité de Recorridos de Tiro.

Si se aprueba el recorrido de tiro, el director sancionador selecciona la competencia de su lista de sanciones y la aprueba. Esto actualiza el estado de la competencia a "Esperando el Formulario C" y genera un correo electrónico al remitente del recorrido de tiro. El correo electrónico se muestra a continuación:

```
The course of fire has been approved.

You must use the link below to fill in the Form C for this match:
  http://www.ipsc.org/matches/sanction.php?ref=annnnnnn

MATCH SUMMARY
-----
  Match Name: matchName
    Region: regionName
      City: cityState
        Club: clubName
  Match Date: matchDate
Sanction Status: Awaiting Form C
```

Si el recorrido de tiro se niega, el siguiente correo electrónico se envía al remitente del recorrido de tiro:

```
Course of fire has been denied.

MATCH SUMMARY
-----
  Match Name: matchName
    Region: regionName
      City: cityState
        Club: clubName
  Match Date: matchDate
Sanction Status: Sanction denied by HQ

You may contact sanction@ipsc.org for details.
```

## Proceso del Formulario C

Cuando el remitente del recorrido de tiro hace click en el link del Formulario C en el correo electrónico de aprobación de recorrido de tiro, se le presenta un Formulario C en línea para rellenar. Debe revisar la lista de requisitos y recomendaciones y proporcionar los nombres del director del partido, el maestro de cancha y el director de estadísticas. Cuando se envía el Formulario C, se genera un correo electrónico y se envía a [registration@ipsc.org](mailto:registration@ipsc.org), como se muestra a continuación:

## Manual de Registro de Competencias y “Sanctioning”

---

```
Form C has been submitted for this match.
  https://www.ipsc.org/protected/admin/matchEdit.php?id=nnnn

  Match Name: matchName
  Discipline: discipline
  Ref: annnnnnn
  Region: regionName
  City: cityState
  Club: clubName
  Match Date: matchDate
Sanction Status: Form C submitted
```

Al hacer clic en el enlace en el correo electrónico, el Secretario puede editar los detalles de la competencia. Él puede marcar la competencia como sancionada, que fija el estado de la sanción a "competencia sancionada". El sistema genera un email al remitente de recorrido de tiro, con las copias al DR y al Maestro de Cancha. El correo electrónico se muestra a continuación:

```
Congratulations. The following match has successfully received
IPSC Level III sanction.

Good luck and good shooting,
DVC
IPSC HQ

MATCH SUMMARY
-----
  Match Name: matchName
  Region: regionName
  City: cityState
  Club: clubName
  Match Date: matchDate
Sanction Status: Sanctioned match
```



## Resultados de la Competencia y Procesamiento de Medallas

Una vez finalizada la competencia, los resultados deben enviarse en línea. El remitente de los resultados recibe un correo electrónico que solicita confirmación de los resultados de la competencia. El correo electrónico se muestra a continuación:

```
Please use the link below to confirm your match results. Until
you do this, your match results will not be posted on the IPSC
Web site.
  https://www.ipsc.org/results/submatex.php?ref=annnnnnn

***** PLEASE SAVE THIS EMAIL *****

If you want to make any changes to your match results, you can
use the same link above to submit your change request.

MATCH SUMMARY
-----
Match Name:  matchName
Region:     regionName
City:       cityState
Club:       clubName
Match Date: matchDate

RESULTS SUMMARY
-----
Match Director: matchDir
Range Master:  rangeMaster
Stats Director: statsDir

To see full details, click on the link above.

Thank you for using the IPSC Match Registration system.
```

Cuando el remitente de resultados hace clic en el enlace en el correo electrónico, los resultados se confirman y se envía un correo electrónico a [registration@ipsc.org](mailto:registration@ipsc.org), como se muestra a continuación:

```
The results for this registered match were confirmed:
  https://www.ipsc.org/protected/admin/resultsEdit.php?p=r&id=nnnn
```

El Secretario comprueba los resultados y actualiza la entrada de resultados. El número de medallas requeridas se calcula de acuerdo con los resultados. Se genera un correo electrónico y se envía a [Medals@ipsc.org](mailto:Medals@ipsc.org). El correo electrónico se muestra a continuación:

## Manual de Registro de Competencias y “Sanctioning”

The following match has been sanctioned and results verified:

MATCH SUMMARY

-----  
Match Name: *matchName*  
Region: *regionName*  
City: *cityState*  
Club: *clubName*  
Match Date: *matchDate*  
Sanction Status: *statusDesc*  
Email address: *emailAddr*

Please send *nn* medals to this address:

*medalsName*  
*medalsAddr1*  
*medalsAddr2*  
*medalsAddr3*  
*medalsAddr4*

Contact Phone Number: *medalsPhone*

Click on this link when the medals have been sent:  
<http://www.ipsc.org/sanction/medalsSent.php?id=nnnn>

El responsable de las medallas recibe el email antedicho, prepara el paquete y envía las medallas a la dirección en el email, que es la dirección del Director Regional.

El remitente de medallas hace clic en el enlace en el correo electrónico. Esto hace que el sistema actualice el status de la competencia a "medallas enviadas" y genera un correo electrónico al remitente de recorrido de tiro con una copia a [registration@ipsc.org](mailto:registration@ipsc.org) y al Director Regional, como se muestra a continuación:

Medals have been sent for the following match:

MATCH SUMMARY

-----  
Match Name: *matchName*  
Region: *regionName*  
City: *cityState*  
Club: *clubName*  
Match Date: *matchDate*  
Sanction Status: Medals sent

El Director Regional envía las medallas a los oficiales de la competencia. Esto completa el proceso de registro y sanción del partido.